

長春樹「李麗華」

享盛名最久，或者越年青的李麗華退出影壇與蔭俊在紐約開殯廳……………

在「華勝」一統銀色天下的時期，由李麗華領銜主演的作品還有「寒山夜雨」與「秋海棠」，兩片都是馬徐維邦執導，前者的男主角是由話劇舞台登上銀幕的黃河，後者的男主角則是優孟世家的呂玉堃，他是已故名伶呂月樵之子。坤伶呂美玉之胞弟。

余偉英，馬顯利，馬鶴洲，盤榮慶，

此外還有一部歌舞片「萬紫千紅」，也是由李麗華領銜主演，執導者則是歌舞片權威導演方沛霖。

李麗華在「華影」時期，青島振裕釀酒公司的小主人張緒譜，因參觀片場而在丁香花園認識了李麗華，自此即成了她的裙邊蝶，對這位耳順耳喜的小妹，追求不遺餘力。

湘，馬銓，新政，盤利嫂，兆俊，悅松政，（以上每合家各五元）司徒雲國三元，擴張二元，毅鍊嬌二元，榮婆二元。

（花叢）黃江夏堂同人，媳婦馬孫俊偉，巧嬌，婉嬌同，陳錦泉合夥，馬錦文合家，余伯能，馬培進合家，司徒雲葉合家，啓餘合家，賜明合家

哀謝

先考諱潮濟李公府君之喪經於正月廿六
日假座晤市黨殯儀館舉行喪禮出殯厝
土安葬於海景墓園 叨蒙宗親戚友世
誼惠賜輿儀花圈并親臨執紼高誼隆情
殯存均感謹此哀

哀僕女鳳珍
壻國良
外孫宗歡彩意彩順
壻子英夫婦
侄孫數名
同叩

二十元

（花園）全加李氏總公所，李漢南，李卓瓊，李自南，李王孫，李璧來，李北進，李崇威，陳悅華合家，李始昌合家，李顯輝，李汝好，李汝欣，李汝

言，沿，李君立，李美洋合家，李松盛合家，李顯富，李顯達，李顯球，李祉祐，李胃春，李祖蔭，李亦庸，李漢齋，李齊掌，李齊歡，片打花舖。

（車業）李君立，李趙，李松盛。

厚惠芳名恕不稱呼。縱有錯誤祈爲見諒。

哀謝

先考諱梁字相政實公府君廣東台山縣
白沙茶園新村人痛于一九七七年正月
五日壽終正寢稱享壽八十有七歲小
孝餘侍奉在側親視含殮遵禮成服經
於同月十一日假棺殯諸出殯歸土安
葬點聞鄉華人踴躍 切蒙宗親戚友與
贈輿儀花圈聯聯執紼素車隨送高誼隆
清殷存均感謹此哀

未亡余美娟拭淚
孤子灼餘泣血稽顙
媳婦陳美羣拭淚
孫女實珍拭淚
勇女外曾孫數名

（聘儀）唐餘合家五十元，錫康，余伯龍，司徒慶華，屬培進，振才，李鑑遠，賢宗，馬沃均，雲開鑾，（以上每合家各十元）黃瑞姑，鄭錦桃，司徒權，李姆，方大偉，劉震東，勞秀琴。

(七) 蝶衣

雲埠達權支社經費

鳴謝

由一九吉大元月一日至十二月月
李樞南，周瑞龍，伍華孝，黃寶
深治喪處，（以上每二十元）譚開霖，
周炯球，（以上每十五元）鄭發深，周
明威，陳寶羅，周森海，黃英發，鄭伯
祥，新海泉，馬防，蔣章，聲利寶號，

(以上每十元)劉毅明, 沈煜祥, (以上每八元)廖卓勝七元半, 林三合, 楊若夢, 馮景侗, 麥英甫, 周福光, 李德莊, 梁興, 雷滔, 譚子富, 李容, 梁煥忠, 蔡柏芳, 鄭官福, 趙稱衡, 朱子波, 馬數年, 簡賢良, (以上每五元)饒家賀, 周鳳南女士, (以上每四元)黃國連, 雷錦倫, 林岳鎰, 邱澤, 林洪公, (以上每三元)劉崇亨三元半, 張元滾, 周瑞輝, 關達振, 岑崇榮, 鄭仍, 鄧聖業, 阮讓, 鄭健林, 梁佑邇, 李蘭愛女士, 梁堯好女士, 甄沃龍, (以上每五元) 廖惠芳名恕不稱呼

倘有錯漏祈為見諒

宛城民治黨經費鳴謝

由一九二六年元月至五月

華僑俱樂部一百元, 馬榮邦廿元, 林洪昌十元, 黃源洲十元, 馬松安十五元, 周瑞仕五元, 蔡冠許五元, 梁有煥五元

廖惠芳名 恕不稱呼

暗市黨殞儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. Vancouver B.C.

驗眼專家
李興捷
辦事處：喜望定東街五百五十五號
Anthony Lee, O. B. 23 E. Hastings St.
電話：687-1018
診後時間：星期一至星期日

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue
Phone 683-0727

茗茶美酒
晚飯小菜
豐儉隨意
無任歡迎

每日由上午十時至
至下午五時，又由
下午五時至十時。
星期六、日及假期
開茶市提早九時半
開市 電話：

廠造製味臘榮榮
函價批精臘臘
索目發製味專
即印全球味家
奉備球味
WING WING CO. LTD.
450-460 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C.
254-7241

國際汽車駕駛學校
INTERNATIONAL DRIVING ACADEMY
386 East Hastings Street Phone 684-3044
本校教導僑胞駕駛汽車歷史
為悠久成績超著政府註冊教
多入循循善誘以各種方言教
方便僑胞特聘翻譯協助通
車筆試備置錄音資料以供學
忠誠為各界僑胞服務歡迎諮
校長林伯篋

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main Street Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話684-8634

專配西藥
化粧香品
各種補丸
沖晒咖啡
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

經理黃永衡啓

大陸洲駕駛學校

本校教師曾任教於香港
加拿大各省十餘年，師資
優良，經驗豐富，悉心教
授，捷法速成，免費接
送，保證足鐘，並代僑胞

廣珍鐘鏢首飾舖

1-2-3 Bean Sprouts
DICKSAM LIMITED
 324 Alexander Street
 Vancouver 4, B.C.
 電話：681-8614
 遠近交易
 鮮芽菜
 靚豆芽
 發菜黃豆
 發菜綠豆
 便捷妥當

時代冷氣櫃
商櫥光顧
工程有限公司
地址：喜士定東街六九六號
公司：254-7325
小時服務住宅：876-6361
雪櫃冷氣
電器按裝
修理零售
專科大小
商業冷房
設計安裝

ong Kong Driving School Ltd.

香港駕駛學院

學車者好消息！

港駕執學院首創筆試課室，講授訓練，由經驗人士主理，專講解交通路牌駕駛規則，易學速成，只收費廿元。

欲從速，詳情請電：
校：321-3722
太：298-4623
君：433-0305

域多利街5669J

PLUMBING
蘇卓如主理
持有政府執照
專按裝一切
水喉及煤氣工程
公司435-1010 晚上437-823

嘉華工程
專科裝置修理商
業大小餐館雜貨
店貨倉凍房冷氣
冷氣凍房
251-1616

美華眼鏡公司
MINI OPTICAL CO. LTD.
517 CAMBIE ST., VAN. 5.
Tel: 681-7710

精配隱形眼鏡 每對五十五元
八折優待
學生配鏡
老人鏡十元對
平靚快
配眼鏡

黃漢事務所遷址啓事
公司已遷往舊士定東街三三號新址
公，電話照常，敬告客戶新知舊友，
移玉步，光臨指教。

專理會計事務
填報入息稅

Wong Horne Agencies
201, Upper St. Vincent, B. C.

TEL. 684-1754

李偉運輸公司

專營辦理香港移民出入旅行費，并

加惠電視修理

上十時至晚十時上門，精工修理各式
色黑白電視，收費特廉，請電：二六
六五五三。晚電：二一六九二九
址：一四八五號七十街西。

遷舖新址啓事

蓮花電裝所隔隣

本號專營
盆栽時花
結婚型設
新籃襟花
花花球
花圈花牌
花胎光顧
無任歡迎

片打花鋪
PENDER FLORIST
529 E. Hastings St.
Vancouver, B.C. V6A 1P9
Tel.: 254-1113

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
30 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B. C.
PHONE 685-3935

(一) 減稅退休計劃，凡有入息的人士，都適合的一種減稅方法。每人每年最多可將薪金之五份之一撥入此項計劃，將來退休或有任何需要時可以取用。

(二) 免稅儲屋計劃，凡未買有房屋的成年人士均可註冊，免稅入息每年一千元作為日後買屋之儲備金。

(三) 入息平均計劃，凡因某種原因收取了一筆數目鉅大的入息而又不要納稅太多，入息平均計劃可使你將此種入息平分多至十五年，每年的收入才當該年的入息。

(四) 展延分利計劃，商號的東主可以把生意的利潤分配給職工們，此項計劃可使商行職工每年多分利潤，而同時他們亦暫時免付此種收入の入息稅。

服務時間：一星期服務六天
星期一至星期五，每日上午九時十五分至下午五時
星期六，上午十時至下午二時



香 港

恒基兆業有限公司

溫哥華辦事處：佐治西街七〇一號
 1 BM大廈一二三〇室
 電話：(六〇四) 六八九-七四六六

Henderson & Lee Development Ltd.
 Suite 1230, IBM Tower, Box 10131, Pacific Centre
 Vancouver, B.C., Canada V7Y 1G6
 Telephone (604) 689-7466

及香港政府發給之換地權利證 (Letter B)

高價收購

香港全幢樓宇

或吉地

可在美加任何一處

交易毋須遠赴香港

省時省費歡迎電詢

大成產業有限公司

GRAND FORTUNE REALTY LTD.

免 實 各 投 公 直 買
費 業 種 資 寓 商 賣
詢 貨 種 地 高 房
問 款 處 皮 樓 樓
價

湯天豪

TEL: HOWE TONG

687-2215 · 325-0527

HOWE TONG

200 E. Pender St. Vancouver, B. C. V6A-1T7 Canada

- 新屋五間，位天黃街，永久地權，全部三睡房一廳，土庫高爽光亮，近唐人埠，可步行去買舖和飲茶，開價五萬七千七百元起。
- 唐人埠孖屋，樓上四睡房一廳，樓下二房一廳，二套廁所，各有獨立門口，自己有得住另有得出租，增加收入，開價四萬九千八百元。
- 八細亞柏文位細街夾廿五街，地寬樓大，年收租金一萬七千元，開價十二萬五千元，僅需五萬現款便可成交，餘額直接供給業主，康過買屋住。
- 查多士意連實業，後面供給有四睡房一廳住宅單位，可多增加收入，四周皆高尚住宅區，適合家庭經營，開價十萬五千元，康過買屋住。
- 上下層孖屋六年新，每層二睡房一廳，全部新式設計和建築，位域多利夾四十三街，近交通商場學校，開價八萬五千元，非常抵買。
- 新舊大小商業樓，亞柏文多間，位溫哥華和般奴比旺區，最適合僑胞投資。
- 康好貨倉出租，地方乾淨，約六千平方呎，有兩部升降機，近唐人街交通方便。
- 向有大批新盤不能盡登，歡聊詳情，請電話詢問，並免費替僑胞估價房屋。

滿地可銀行
 總行：多倫多市士巴丹拿道一七五號
 新電話：總機部 - 665-7225
 存戶部 - 665-7226

歡迎

房屋按揭
 商業按揭

定期存款
 年息 9厘

● 房屋儲蓄計劃
 ● 退休儲蓄計劃
 可減付稅重担
 詳情歡迎詢問

經理：馬國材 [Manager: T. Mah]